

POLITYKA PRYWATNOŚCI

Niniejsza Polityka prywatności określa zasady gromadzenia, przetwarzania i wykorzystywania danych osobowych.

1. Dane zbierane są przez: Novo Logistics Sp. z o.o., ul. Sytkowska 13, 60-413 Poznań, tel. +48 61 670 62 37, e-mail: office@novo-logistics.eu
2. Przetwarzanie danych odbywa się zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – zwanym dalej „**RODO**”.
3. Mają Państwo prawo: żądać dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także przenoszenia danych.
4. Jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie Państwa zgody – mogą Państwo ją cofnąć w dowolnym momencie, informując nas o tym, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano wcześniej.
5. Mogą Państwo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

PRIVACY POLICY

This Privacy policy sets out the rules for the collection, processing and use of personal data.

1. Data is collected by: Novo Logistics Sp. z o.o., Sytkowska 13 Street, 60-413 Poznań, Poland, tel. +48 61 670 62 37, e-mail: office@novo-logistics.eu.
2. Data processing is carried out in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) - hereinafter referred to as "**GDPR**".
3. You have the right to: require access to your personal data, rectification, erasure of personal data, or restriction of processing, to object to processing, as well as the right to data portability.
4. If the processing is based on your consent, you can withdraw it at any time by informing us without affecting the legality of the processing which was previously carried out.
5. You may lodge a complaint to Polish President of the Office for Personal Data Protection.

Dane osobowe zawarte w **korespondencji e-mailowej**:

1. Przetwarzanie odbywa się w celu realizowania prawnie uzasadnionych interesów administratora – czyli utrzymywania korespondencji mailowej, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
2. Przetwarzane są następujące dane: adres e-mail, imię i nazwisko oraz wszelkie inne dane, które przekażą nam Państwo w korespondencji mailowej.
3. Odbiorcami danych są adresaci korespondencji e-mail. Dane mogą być przechowywane na zewnętrznym serwerze pocztowym. Mogą mieć do nich dostęp również zewnętrzne firmy IT,

Personal data in **e-mail correspondence**:

1. The processing is carried out in order to implement the legitimate interests of the controller - that is, keeping e-mail correspondence, in accordance with art. 6 par. 1 letter f of GDPR.
2. The following data are processed: e-mail address, first and last name, and any other data that you provide to us in e-mail correspondence.
3. The recipients of the data are the recipients of e-mail correspondence. Data can be stored on an external mail server. External IT companies can also have access to them in the field of servicing and delivering software and IT

<p>w zakresie serwisowania i dostarczania oprogramowania i sprzętu informatycznego. Poza tym dane nie będą ujawniane (udostępniane) innym podmiotom, poza przypadkami przewidzianymi w obowiązujących przepisach.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Dane mogą być przekazywane do państw trzecich – tylko jeśli adresat konkretnej wiadomości korzysta z dostawców usług e-mailowych w takim państwie. Dane nie będą przekazywane do organizacji międzynarodowych. 5. Dane przechowywane będą przez okres 10 lat – ze względu na obowiązujące przepisy podatkowe oraz okresy przedawnienia roszczeń. 6. Podanie danych jest dobrowolne, jednakże ich niepodanie może uniemożliwić administratorowi kontakt e-mailowy z daną osobą. 	<p>equipment. Otherwise, the data will not be disclosed (made available) to other entities, except as provided for in the applicable regulations.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Data may be transferred to third countries -only if the recipient of a particular message uses email service providers in such a country. Data will not be forwarded to international organizations 5. The data will be stored for a period of 10 years - due to tax regulations and time limits for legal claims. 6. Providing data is voluntary, however, failure to do so may prevent the administrator from emailing you.
<p>Dane osobowe zawarte na fakturach i innych dokumentach księgowych:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przetwarzanie odbywa się w celu wykonywania obowiązków prawnych ciążących na administratorze (prowadzenia dokumentacji księgowej) oraz realizowania prawnie uzasadnionych interesów administratora (ewentualnego dochodzenia lub ochrony przed roszczeniami), zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c oraz f RODO. 2. Przetwarzane są następujące dane: nazwa i adres sprzedawcy oraz nabywcy, numery NIP, ewentualne dane osoby podpisującej oraz inne dane umieszczane na fakturach i innych dokumentach księgowych. 3. Administrator może powierzyć przetwarzanie Państwa danych zewnętrznym firmom księgowym i kancelariom prawnym. Mogą mieć do nich dostęp również zewnętrzne firmy IT, w zakresie serwisowania i dostarczania oprogramowania i sprzętu informatycznego, a także firmy pocztowe i kurierskie, w przypadku przesyłania korespondencji. Państwa dane, w przypadku realizacji płatności, będą przekazywane do banków. W pozostałym zakresie dane nie będą ujawniane (udostępniane) innym podmiotom, poza przypadkami przewidzianymi w 	<p>Personal data included in invoices and other accounting documents:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The processing is carried out in order to for compliance with a legal obligation to which the controller is subject (keeping the accounting documentation) and on grounds of the legitimate interests of a controller (possible exercise or defence of legal claims), in accordance with art. 6 par. 1 letter. c and f GDPR. 2. The following data are processed: name and address of the seller and buyer, NIP numbers, possible data of the signatory and other data placed on invoices and other accounting documents. 3. The controller may entrust the processing of your data to external accounting firms and law firms. Access to them is also allowed for external IT companies, in the field of servicing and delivering software and IT equipment, as well as postal and courier companies, in the case of sending correspondence. Your payment details will be transferred to banks. In the remaining range, the data will not be disclosed (made available) to other entities, except for the cases provided for in the applicable regulations. 4. Data will not be transferred to third countries or international organizations, except for the cases provided for in the

<p>obowiązujących przepisach.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Dane nie będą przekazywane do państw trzecich lub do organizacji międzynarodowych, chyba że obowiązek taki będzie wynikał z przepisów powszechnie obowiązującego prawa. 5. Dane przechowywane będą przez okres 10 lat – ze względu na obowiązujące przepisy podatkowe oraz okresy przedawnienia roszczeń. 6. Dane pozyskiwane są od Państwa oraz z publicznych rejestrów (CEIDG, KRS). Podanie danych jest konieczne w celu zrealizowania obowiązków księgowych i podatkowych. 	<p>applicable regulations</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. The data will be stored for a period of 10 years - due to tax regulations and time limits for legal claims. 6. Data is obtained from you and from public registers. Providing data is necessary in order to fulfill accounting and tax obligations.
<p>Dane osobowe kierowców, przewoźników załadowców, wyładowców, spedytorów, odbiorców i adresatów zleceń w procesach transportowych i spedycyjnych:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przetwarzanie odbywa się w celu realizowania umowy oraz prawnie uzasadnionych interesów administratora (obsługi podróży służbowych, organizacji czynności transportowych i spedycyjnych), zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b oraz lit. f RODO. 2. Przetwarzane mogą być następujące dane: imię i nazwisko ww. osób, dane dokumentów, numer kontaktowy, numery rejestracyjne pojazdów, pozycja i przebyta trasa, lokalizacja oraz inne dane związane ze zleceniami transportowymi i spedycyjnymi. 3. Administrator może przekazywać dane klientom i kontrahentom, w zakresie związanym z obsługą zleceń transportowych i spedycyjnych (inne firmy transportowe i spedycyjne, załadowcy i wyładowcy, nadawcy i odbiorcy ładunków, przewoźnicy promowi, hotele itp.). Mogą mieć do nich dostęp również zewnętrzne firmy IT, w zakresie serwisowania i dostarczania oprogramowania i sprzętu informatycznego, a także zewnętrzne firmy księgowe i kancelarie prawne. W pozostałym zakresie dane nie będą ujawniane (udostępniane) innym podmiotom, poza przypadkami przewidzianymi w obowiązujących przepisach. 4. Część klientów i kontrahentów administratora może mieć siedziby poza 	<p>Personal data of drivers, carriers, shippers, unloaders, freight forwarding agents, recipients and addressees of orders in transport and forwarding processes: in transport and freight forwarding processes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The processing takes place in order to fulfill legally legitimate interests of the controller (business travel organization, organization of transport and forwarding activities), in accordance with art. 6 par. 1 letters b and f of GDPR. 2. The following data abovementioned persons may be processed: name and surname, contact number, vehicles registration numbers, position and traveled route, localization as well as other data related to transport and forwarding orders. 3. The controller may provide data to clients and contractors in the scope related to the handling of transport and forwarding orders (other transport and forwarding companies, shippers and unloaders, ferry carriers, hotels, etc.). They can also be accessed by external IT companies, in the field of servicing and delivering software and IT equipment, as well as external accounting firms and law firms. In the remaining scope, the data will not be disclosed (made available) to other entities, except for the cases provided for in the applicable regulations. 4. Some of the controller's clients and contractors may be established outside the European Union - then they can receive the driver's personal data in the scope and on the terms set out in point

<p>krajami Unii Europejskiej – wtedy mogą oni otrzymać dane ww. osób w zakresie i na zasadach określonych w pkt 3 powyżej. W takim zakresie stosuje się art. 46 ust. 2 lit. c lub d albo art. 49 ust. 1 lit. b lub c RODO. Obowiązujące w tych krajach przepisy o ochronie danych osobowych mogą być mniej restrykcyjne niż unijne. Poza tym dane nie będą przekazywane do państw trzecich lub do organizacji międzynarodowych.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Dane przechowywane będą przez okres do 5 lat – ze względu na obowiązujące przepisy podatkowe oraz okresy przedawnienia roszczeń. 6. Dane pozyskiwane są bezpośrednio od zleceniodawców, klientów, kontrahentów, kierowców lub od współpracujących z nami firm transportowych i spedycyjnych. 7. Podanie danych jest dobrowolne, jednakże jeśli dane mają służyć zawarciu umowy, w szczególności świadczeniu przez Administratora usług spedycji, ich niepodanie skutkuje niemożliwością zawarcia umowy. 	<p>3 above. To this extent, Article 46 point 2 c or d or art. 49 point 1 b or c of GDPR are used. The data protection regulations applicable in these countries may be less restrictive than the EU ones. In addition, data will not be transferred to third countries or international organizations.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. The data will be stored for up to 5 years – due to tax regulations and time limits for claims. 6. Data are obtained directly from drivers or from transport and forwarding companies cooperating with us. 7. Providing the data is voluntary, however, if the data is used for the conclusion of the contract, in particular the provision of forwarding services by the Administrator, failure to do so results in the inability to conclude the contract.
<p>Dane osobowe zawarte w procesach rekrutacyjnych (CV, listy motywacyjne):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a RODO. 2. Podanie danych jest dobrowolne, nie jest wymagane żadnymi przepisami, ale odmowa podania danych uniemożliwi udział w procesie rekrutacyjnym. 3. Przetwarzane są dane podane w zgłoszeniu kandydata ubiegającego się o zatrudnienie. 4. Dostęp do danych mogą mieć zewnętrzne firmy rekrutacyjne - w zakresie przeprowadzenia procesu rekrutacji, firmy IT – w zakresie serwisowania i dostarczania oprogramowania i sprzętu informatycznego. Poza tym dane nie będą ujawniane (udostępniane) innym podmiotom, poza przypadkami przewidzianymi w obowiązujących przepisach. 5. Dane nie będą przekazywane do państw trzecich lub do organizacji międzynarodowych. 6. Dane przechowywane będą podczas prowadzenia rekrutacji oraz do pół roku 	<p>Personal data included in recruitment processes (CVs, cover letters):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Processing is carried out on the basis of consent, in accordance with art. 6 par. 1 letter a of GDPR. 2. Providing data is voluntary, it is not required by any regulations, but refusal to provide data will prevent participation in the recruitment process. 3. We process the data provided by you in the application. 4. Data may be accessed by external Recruitment companies - in the scope of conducting the recruitment process, IT companies in the scope of servicing and delivering software and IT equipment. In addition, the data will not be disclosed (disclosed) to other entities, except as provided for in the applicable regulations. 5. Data will not be transferred to third countries or international organizations. 6. The data will be stored during recruitment and up to six months later, unless the candidate withdraws the consent granted for the processing of data.

<p>później, chyba że kandydat cofnie udzieloną zgodę na przetwarzanie danych.</p>	
<p>Pliki cookie (ciasteczka):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W celu zapewnienia jak największego komfortu korzystania z naszej strony internetowej, podczas jej przeglądania, na Państwa urządzeniu zapisywane są niewielkie pliki, tzw. cookie. Pliki te umożliwiają dostosowanie zawartości serwisu do Państwa potrzeb i zainteresowań. Dzięki zapisaniu ich na Państwa urządzeniu możliwe jest m. in. wyświetlanie strony w sposób najodpowiedniejszy dla określonego użytkownika. Pliki cookie umożliwiają nam zbieranie danych statystycznych, dzięki którym rozwijamy witrynę zgodnie z preferencjami naszych użytkowników. 2. Użytkownik może samodzielnie w dowolnym momencie zablokować bądź ograniczyć możliwość zapisania plików cookie na swoim urządzeniu, jednak istnieje ryzyko, że ta operacja utrudni korzystanie z witryny. 	<p>Cookies:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. In order to ensure the greatest possible comfort of using our website, when browsing it, small files are saved on your device, so-called cookie. These files allow us to adjust the content of the website to your needs and interests. By saving them on your device it is possible, among others displaying the page in a way that is most appropriate for a particular user. Cookies enable us to collect statistical data, thanks to which we develop a website in accordance with the preferences of our users. 2. The User may at any time block or limit the option of saving cookies on his device, however, there is a risk that this operation will inhibit the use of the site.
<p>Podsumowanie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wszystkie przetwarzane przez nas dane osobowe zabezpieczone są zgodnie z wymogami RODO. Dokładamy wszelkich możliwych starań, aby zabezpieczyć Państwa dane i chronić je przed działaniami osób trzecich. 2. Zastrzegamy sobie prawo do aktualizacji i zmiany niniejszej polityki prywatności poprzez publikację nowej wersji na tej stronie. 3. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości oraz dodatkowych pytań dotyczących ochrony prywatności, prosimy o kontakt. 	<p>Summary:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. All personal data processed by us are secured in accordance with the requirements of the GDPR. We make every effort to protect your data and to guard them from the actions of third parties. 2. We reserve the right to update and change this privacy policy by publishing a new version on this site. 3. In case of any doubts or additional questions regarding the protection of privacy, please contact us.